



# ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Chałubińskiego 8  
00-613 Warszawa, POLAND**



dotyczące: <sup>1</sup> -  
concerning: <sup>1</sup> -

## UDZIELENIA HOMOLOGACJI APPROVAL GRANTED

~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED~~

~~ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED~~

~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN~~

~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ  
nr 55.01

*of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55.01*

Nr homologacji:  
Approval No.:

**E20\*55R01/07\*005812\*00**

- Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:**  
*Trade name or mark of the device or component:* **STEINHOF**
- Nazwa producenta dla typu urządzenia lub części:**  
*Manufacturer's name for the type of device or component:* **GRUPA STEINHOF  
Sp. z o.o.**
- Nazwa i adres producenta:**  
*Manufacturer's name and address:* **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.  
33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A**
- Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:**  
*If applicable, name and address of manufacturer's representative:* **nie występuje  
N/A**
- Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:**  
*Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component:* **nie występuje  
N/A**
- Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:**  
*Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production:* **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.  
33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A**
- Data przedstawienia do homologacji:**  
*Submitted for approval on:* **2019-09-24**
- Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:**  
*Technical service responsible for conducting approval tests:* **Przemysłowy Instytut Motoryzacji,  
ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa, Polska  
Automotive Industry Institute  
55 Jagiellońska str., 03-301 Warsaw, Poland**

9. **Krótki opis:** Belka pociągowa przeznaczona do montażu w pojeździe marki:  
*Brief description:* Draw beam device dedicated for cars make :  
Nissan Murano III (Z52) USA (10/2014 - →)

- 9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:** N-110 , F  
*Type and class device or component:*

- 9.2. **Wartości charakterystyczne / Characteristic values :**

- 9.2.1. **Wartości pierwotne / Primary values:**

| D (kN) | U (tonnes) | D <sub>c</sub> (kN) | V (kN) | S (kg) |
|--------|------------|---------------------|--------|--------|
| 11,10  | -          | -                   | -      | 110    |

**Wartości alternatywne / Alternative values:**

| D (kN) | U (tonnes) | D <sub>c</sub> (kN) | V (kN) | S (kg) |
|--------|------------|---------------------|--------|--------|
| -      | -          | -                   | -      | -      |

- 9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**  
*For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:*

**Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta:** nie dotyczy  
*Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:.* N/A

**Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:** nie dotyczy  
*Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:* N/A

**oś przednia/ oś tylna** nie dotyczy  
*front axle / rear axle* N/A

**Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta:** nie dotyczy  
*Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:* N/A

**Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta:** nie dotyczy  
*Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:* N/A

**Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:** nie dotyczy  
*Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:* N/A

**Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:** nie dotyczy  
*Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:* N/A

- 9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O<sub>1</sub> :** ~~Tak~~ / Nie <sup>1</sup>  
~~Yes~~ / No <sup>1</sup>  
*For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O<sub>1</sub> trailer :* Nie dotyczy  
N/A

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**  
*Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:*

**Dokument informacyjny nr / Information document No:** N-110.00

11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**  
*Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:*  
**Dokument informacyjny nr / Information document No:** N-110.00
12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.** nie dotyczy  
*Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4.* N/A
13. **Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:** nie dotyczy  
*For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type:* N/A
14. **Data sprawozdania / opinii z badań:** **2019-09-12 / 2019-09-12**  
*Date of test report / opinion:*
15. **Numer sprawozdania / opinii z badań:** **BLY.117.19H / BLY.073.19OPH**  
*Number of test report / opinion:*
16. **Położenie znaku homologacji:** **Tabliczka znamionowa**  
*Approval mark position:* *Rating plate*
17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:** **nie dotyczy**  
*Reason(s) for extension of approval:* N/A
18. **Udzielenie /~~rozszerzenie~~/odmowa/cofnięcie homologacji <sup>1</sup>.**  
*Approval granted /~~extended~~/refused/withdrawn <sup>1</sup>.*
19. **Miejsce / Place:** **Warszawa / Warsaw**
20. **Data / Date:** **21 października 2019r. / 21<sup>st</sup> of October 2019**
21. **Podpis:**  
*Signature:*
- z up. **DYREKTOR**

Małgorzata Moździerz - Zarzyka  
Zastępca Dyrektora
- 
22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**  
*The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:*
- **Dokument informacyjny nr / Information document No :** **N-110.00**
  - **Opinia z badań nr / Test opinion No:** **BLY.073.19OPH**

<sup>1</sup> Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply